# 코로나바이러스감염증-19관련 2020학년도 2학기 대학원 특별휴학 시행 안내

코로나19 감염증 사태가 계속적인 "심각단계"로 전 세계에 확산됨에 따라 <u>2020학년도 2학기에 한해</u> 코로나19 감염증 관련 특별휴학을 시행하고자 합니다. 특별휴학은 휴학기간에 산입 되지 않으며 신/편입생도 신청할 수 있습니다.

- □ 코로나19관련 사유로 인해 학업을 시작, 지속할 수 없는 경우에 한하며 2020학년도 제2학기에만 한시적 시행함
- 1. 대상 : 대학원 신·편입생, 재학생, 수료생으로 다음 가, 나 항목 중 하나에 해당하는 경우
  - 가. 코로나바이러스감염증-19 확진환자 및 자가격리자
  - 나. 특별휴학 신청일 기준 해외에 체류·방문 중이면서 국내입국이 어려운 대학원생
    - 한국발 입국자에 대한 입국제한 조치 실시 국가는 외교부 해외안전여행 홈페이지 (http://www.0404.go.kr/)에서 확인 가능
- 2. 휴학 신청기간 및 등록금 환불 금액
  - 가. 신청 기간 : 2020년 8월 3일(월) ~ 11월 30일(월) 16:00까지
  - 나. 신청 장소 : 각 소속 학과행정실 ( http://registrar.korea.ac.kr/registrar/college/contact.do)
  - 다. 등록금 환불 금액
    - 1) 등록금 납부 후 9월 14일(월) 16시까지 특별휴학 신청한 학생에 한해 신/편입생은 입학금을 제외한 수업료 전액, 재학생은 수업료 전액 환불됨
    - 2) 9월 15일(화)부터는 등록금 반환 기준에 따라 환불
  - 라. 장학금 수혜자의 경우 코로나-19관련 사유에 의한 특별휴학에 한하여 장학금 전액 환수처리
    - \* 단, 아래의 조건을 충족하는 경우에만 복학 시로 장학금 이월 가능
    - 1) 특별휴학에 대한 사유가 종료된 즉시 복학할 경우에 한해 장학금 이월지급을 허용함
    - 2) 코로나-19 장학금 이월지급은 교내장학금에 한함 외부재단에서 지급하는 장학금의 경우, 해당 재단의 방침을 따름)
    - 3) 기타 사유로 인한 휴학의 경우에는 기존 운영방침을 동일하게 적용 (장학생이 휴학할 경우, 장학생 자격 취소)
- 3. 신청서류
  - 가. 특별휴학원서[양식1]
- 나. 확인서(주임교수 또는 지도교수)[양식2]
- 다. 증빙서류
  - 감염증 의심(격리)환자 및 확진환자에 해당하는 경우 증빙서류 제출
  - 비자발급이 불허의 경우 증빙서류 제출
- 다. 등록금 환불 신청서 : KUPID에 학생 계좌번호 필히 등록

- 4. 기타
  - 가. 2020학년도 2학기에 한하여 한시적 시행함
  - 나. 신(편)입생 첫 학기의 경우, 반드시 등록 후 휴학 신청을 하여야 함
  - 다. 해외에서 입국하는 국민 및 외국인에 대해서 입국일로부터 14일간 격리 등 해외입국자 관리가 강화되었으니, 이번 학기 휴학 계획 없이 해외에서 입국하는 재학생은 8월 중 또는 늦어도 8월 말까지 입국하지 않으면 9월 1일(화) 개강일 이후 출석 수업의 참여가 제한될 수 있다는 점을 양지 하여 주시기 바람
- ※ 자세한 문의는 소속 학과행정실로 문의하시기 바랍니다.

2020년 8월

일반대학원행정실

# Graduate School COVID-19 2020 Fall Semester Special Leave of Absence Notice

Due to COVID-19 Pandemic, Special Leave of Absence can be permitted for <u>Fall Semester of 2020</u>. This case is not included into the total period of Leave of Absence also not calculated during your study in KU, which Freshman or Transfer Student can apply for.

- ☐ Temporarily, this Special Leave of Absence is possible to apply in case student can't start this semester or continue the study due to COVID-19 situation you can have during 2020 Fall Semester.
- 1. Target: Freshmen/Tranfer/Completion of Course Student who can meet one of the below conditions as Graduate School student
  - A. COVID-19 infected or confirmed patient
  - B. Who can't come to Korea from Countries where the restriction of arrival to Korea effects at time you apply 'Special Leave of Absence' for 2020 Fall Semester
    - Only who stay in the Countries as indicated at <a href="http://www.0404.go.kr/">http://www.0404.go.kr/</a> from MOFA(Ministry of Foreign Affairs)
- 2. Period of Application and the Withdrawal Policy
  - A. When: from August 3(Mon.) ~ November 30(Mon.) 16:00, 2020
  - B. Where to register: Each department (http://registrar.korea.ac.kr/registrar/college/contact.do)
  - C. Tuition Withdrawal
    - 1) Freshmen or Tranfer Student who apply by September 14(Mon.) 16:00 can be refunded 100% of tuition fee except Entrance Fee. In case of enrolled Student, the 100% of tuition fee can be withdrawn if you apply by that time.
    - 2) From September 15(Tue.), it's possible to be withdrawn based on "General Tuition Refund Policy" not following above condition
  - D. In case of Awardee of scholarship for this semester, all amount of scholarship will be redeemed if you're confirmed as COVID-19 2020 Fall Semester Special Leave student.
    - \* Your scholarship can be carried over and permitted to next semester when you register if you can meet one of the below conditions.
    - 1) If you return to school after solving your issues related with COVID-19 and special leave
    - 2) This can be eligible to only for scholarship awardee from Korea University not other institution. (Regarding Foundation Scholarship, you should follow the guideline from them.)
    - 3) For other reasons except the above, basic guideline and regulation of scholarship is applicable. (Scholarship awardee can't preserve the qualification of that if they apply the leave of absence basically)

- 3. Documents needed
  - A. Special Leave of Absence Application [Attachment 1]
  - B. Confirmation Letter(Chief Professor or Advisory Professor) [Attachment 2]
  - C. Proof to submit
  - COVID-19 infected or confirmed patient(if possibly having symptom) verifying confirmation document
  - Visa issuance not permitted document from the embassy (Applicable document to prove your denied visa)
  - D. Tuition Fee Refund Form: Bank Account(KUPID-portal uploaded) to be refunded (mandatory)

#### 4. ETC.

- A. only for 2020 Fall Semester to register "Special Leave of Absence"
- B. Freshmen / Tranfer should register for this first semester and then can apply for this special leave and withdrawal
- C. Who comes to Korea enrolled in KU without the Leave of Absence, unless arrived to Korea by middle of August can be restricted to participate in class which starts September 1(Tue.) because 14-day quarantine policy was strengthened these days.
- X For the further inquires, please contact each department directly.

August, 2020

**Graduate School** 

## 有关COVID-19

## 2020年第二学期(秋季学期)研究生院实行特别休学通知

COVID-19持续处于"严重阶段"在全世界不断扩散,所以本院决定<u>仅限2020年第二学期(秋季学期)</u>实行特别休学。这次实行的特别休学,其休学时间不会纳入常规休学期间,同时新生及插班生也可以进行申请。

### □ 仅限因COVID-19无法正常开始/继续学业的情况,只在2020年秋季学期限时实行特别休学。

- 1. 对象: 研究生院 新生, 插班生, 在读生, 结业生当中符合以下A, B项目中一项者。
  - 1). COVID-19疑似(隔离)患者和确诊患者。
  - 2). 特别休学申请日为准, 滞留或访问在难以入境韩国的国家或地区的研究生。
    - \*对干海外入境者实行入境限制的国家:
    - 可通过外交部海外安全旅游网站(http://www.0404.go.kr)进行确认。
- 2. 休学申请期间及学费退还
  - 1). 申请期间:2020年8月3日(星期一)-11月30日(星期一)16:00
  - 2). 申请地点:所属各系行政办公室(http://registrar.korea.ac.kr/registrar/college/contact.do)
  - 3). 学费退还
    - A. 仅限9月14日(星期一)16:00前申请的学生
      - 新生及插班生:学费全额退还(不包括入学金)
      - 在读生:学费全额退还
    - B. 9月15日(星期二)之后申请的学生
      - 按照学费返还标准退还
  - 4). 奖学金受益者仅限于以COVID-19的原因申请特别休学时,将停止/退还其全额奖学金。
    - \*只限满足以下条件时,复学时可结转获得奖学金。
    - A. 特别休学结束后立即复学时, 允许结转发放奖学金。
    - B. 因COVID-19将奖学金结转至下学期仅限于校内奖学金。外部财团发放的奖学金是按照相应财团 方针进行。
    - C. 因其他原因休学时,将适用原有运营方针(奖学生休学时,将取消奖学生资格)

#### 3. 提交材料

- 1). 特别休学申请书【格式1】
- 2). 系主任或指导教授的确认书【格式2】
- 3). 证明文件
  - 若为感染疑似(隔离)患者或感染患者,须提交证明文件。
  - 若无法拿到签证, 需要提交证明文件。
- 4). 学费退还申请书:在KUPID上必须登录学生本人账号

## 4. 其他

- 1). 特别休学只限2020年第二学期(秋季学期)实行。
- 2). 新生及插班生在首学期申请休学时, 必须注册/登录后方可申请。
- 3). 韩国政府加强了对海外入境者的管理,对从海外入境的韩国人及外国人,自入境之日起实行14天隔离等其他防范措施,若在读生本学期无休学计划并从国外入境时,须在8月中旬或至少8月底前抵达韩国。 否则开学(9月1日)后可能会受到出勤课限制,请各位学生给予谅解。
- ※ 详细情况请咨询所属学院系行政办公室。

2020年 8月

研究生院 行政室